



Schwedisches Honorarkonsulat  
Erfurt

# Schweden-News

13. November 2023



*Ribersborgs Kaltbadehaus, Malmö*  
Das Ribersborgs Kaltbadehaus in Malmö ist ein  
ganzjährig geöffnetes öffentliches Freibad.  
Foto: Werner Nystrand

## Inhalt

SAS, Lufthansa und Eurowings über Verbindungen nach Schweden

Wie steht es um Schwedens Konjunktur?

Winterurlaub in Schweden

Schwimmen im Kaltbadehaus: eine schwedische Tradition

TV-Tipps und Wetterinformationen

Buchempfehlungen für Erwachsene und Kinder

Rezepttipp: Schwedische Fleischklößchen (Köttbullar)

Weitere Informationen finden Sie unter: <https://www.schwedenkonsulat.de/>

## Herausgeber

Schwedisches Honorarkonsulat | Regierungsstraße 61/62 | 99084 Erfurt | E-Mail: [info@schwedenkonsulat.de](mailto:info@schwedenkonsulat.de)

Dieser Newsletter wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt und geprüft. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für Fehler und falsche Angaben. Bei den über die Internetseiten des Schwedischen Honorarkonsulates erreichbaren externen Links handelt es sich um fremde Inhalte, für die keine Verantwortung übernommen wird.

## SAS, Lufthansa und Eurowings über Verbindungen nach Schweden



Im Oktober wurde bekannt, dass die französisch-niederländische Air France-KLM zusammen mit dem dänischen Staat und weiteren Investoren Großaktionär der Fluggesellschaft SAS wird. Die Deutsch-Schwedische Handelskammer hat nachgefragt, was dies für Geschäftsreisende zwischen Deutschland und Schweden bedeutet und hat zudem eine Übersicht über aktuelle Flugstrecken von SAS, Lufthansa und Eurowings zusammengestellt.

Anfang Oktober teilte SAS mit, dass ein Konsortium, bestehend aus dem Vermögensverwalter Castlelake, Air France-KLM und dem dänischen Finanzier Henrik Lind zusammen mit dem dänischen Staat, den Zuschlag bei der Kapitalerhöhung des Un-

ternehmens erhalten hat. Der schwedische Staat hat beschlossen, seine Anteile an der Fluggesellschaft aufzugeben und keine weiteren Gelder bereitzustellen.

Als Folge der neuen Eigentumsverhältnisse verlässt SAS das Luftfahrtbündnis Star Alliance und schließt sich dem von Air France-KLM gegründeten Sky Team an. SAS war eine der fünf Fluggesellschaften, die die Star Alliance im Jahr 1997 unter anderem zusammen mit der Lufthansa gründeten.

### Besorgnis über gestrichene Flüge

Viele Geschäftsreisende in der deutsch-schwedischen Geschäftswelt sind besorgt über mögliche negative Konsequenzen für die Beziehungen zwischen den beiden Län-

dern. Es gibt rund 1.900 schwedische Niederlassungen in Deutschland mit 124.000 Angestellten und über 1.600 deutsche Niederlassungen in Schweden mit 82.000 Beschäftigten. Kommen die Urlaubsreisenden hinzu, so wird deutlich, dass viele Personen betroffen sein könnten. Laut Peter Larsson, Geschäftsführer des Branchenverbandes Svenska regionala flygplatser – zu Deutsch: Schwedische Regionale Flughäfen – besteht die Gefahr, dass Flugrouten gestrichen werden, wenn SAS die Kosten senkt, um profitabler zu werden, wie das Svenska Dagbladet am 8. Oktober berichtete. Peter Larsson hält es für die naheliegendste Option, dass der Hub nach Dänemark verlegt wird. Den Angaben der Fluggesellschaft SAS zufolge besteht jedoch kein Anlass zur Sorge.

„Es sind keine Änderungen geplant. Bis auf weiteres bleibt alles beim Alten. Wir werden unsere Destinationen laufend evaluieren und uns die Nachfrage und Rentabilität anschauen. Deutschland bleibt ein wichtiger Markt für SAS. Urlaubsreisende kamen nach der Pandemie schneller zurück, während der Geschäftsreiseverkehr hinterhinkte. Aber jetzt sehen wir auch eine Zunahme der Geschäftsreisenden. Man will sich wieder treffen“, sagt Alexandra Lindgren Kaoukji, Leiterin der Abteilung Media Relations bei SAS. [Mehr lesen.](#)

Quelle:

Deutsch-Schwedische Handelskammer

## Wie steht es um Schwedens Konjunktur?

Die negativen Stimmen zu Schwedens Konjunktur scheinen in letzter Zeit weiter zugenommen zu haben, was teilweise auch auf die nach wie vor schwächelnde Schwedenkrone zurückzuführen sein sollte. Die Konjunkturaussichten beeinflussen dabei in hohem Maße die Budgetplanung einzelner Unternehmen für 2024. Daher ist es wichtig, sich nicht in reinem Herdenverhalten an die allgemeine Stimmungslage anzupassen. Stattdessen sollten – wenn möglich – auch aktuelle Konjunktur- und Barometerzahlen zur Analyse hinzugezogen werden, gerne mit Bezug auf die eigene Branche oder das eigene Unternehmen, meint Prof. Hubert Fromlet, Seniorberater der Deutsch-Schwedischen Handelskammer. [Mehr lesen.](#)

Quelle: Deutsch-Schwedische Handelskammer





*Hundeschlittenfahrt in Jokkmokk*

*Eine Hundeschlittentour mit Jokkmokkguiderna in den frostigen Wäldern des Nordens.*

*Foto: Anna Öhlund/imagebank.sweden.se*

## Winterurlaub in Schweden

Der Winter beginnt in Schweden früher als in Deutschland. Bereits im November hüllt sich ein Teil des Landes in ein weißes Kleid, das den Feiertagen einen märchenhaften und magischen Touch verleiht und zu zahlreichen Winteraktivitäten einlädt.

Schweden ist das ideale Reiseziel für alle, die sich nach einem richtigen Winter mit allem Drum und Dran sehnen. Der Winter in Schweden dauert von Ende November bis Ende März und Schnee fällt häufig zwischen Dezember und Februar, vor allem in Nord-

schweden. Zu dieser Jahreszeit unterscheiden sich die Temperaturen von Region zu Region teils stark. Bereits ab Ende Dezember ist die Wintersportsaison in Schweden in vollem Gange. Skifahren, Schlittschuhlaufen, Schneeschuhwandern oder bei einer Schlittenhundfahrt durch die Winterlandschaft gleiten – die Möglichkeiten an Outdoor-Aktivitäten sind endlos. Zwar lässt sich die Sonne zu dieser Jahreszeit weniger blicken, jedoch hast du dadurch in Nordschweden von Ende September bis Ende März die Chance die Nordlichter zu bestaunen. [Mehr lesen](#)    [Quelle: visitsweden.de](#)



*Fredrik Schlyter/imagebank.sweden.se; Leif Wikberg / HK Dest*

## TV-Tipps und Wetterinformationen

[Schweden-im-TV.de](#) Hier finden Sie TV-Tipps, die für Schwedenliebhaber von Interesse sein könnten.

[Wetteronline.de](#) Erfahren Sie hier aktuelle Informationen zum Wetter in Schweden.



**Kaldbadehus in Varberg**  
Badehäuser am Meer werden oft als „kalte Badehäuser“ bezeichnet und ermöglichen es den Menschen, bequem im Meer zu schwimmen, und sie sind oft auch mit Sauna und einem Restaurant ausgestattet. Kalte Badehäuser wurden in Schweden Mitte des 19. Jahrhunderts populär und dienen als Heilbäder.

Foto: Per Pixel Petersson/  
imagebank.sweden.se

Foto unten:  
Kaldbadehus Ribersborg in  
Malmö  
Tina Axelsson

## Winterschwimmen im Kaldbadehaus: eine schwedische Tradition

Die Tradition des Winterschwimmens in Kombination mit Saunieren ist in Schweden seit langem etabliert. Die wachsende Fangemeinde schwört auf die gesundheitlichen Vorteile des Wechselbades und strömt selbst bei Schnee und Eis in die Kaldbadehäuser an Küste, Seen und Flüssen.

Die Schweden lieben es, Zeit in der Natur zu verbringen und die vielen Gewässer ihres Landes zu nutzen. Schwimmen ist hier nicht nur eine Aktivität für heiße Sommertage, sondern ein kaltes Bad (kallbad) lockt hartgesottene Schwimmer selbst im Herbst und Winter ins kühle Nass. Deswegen sind die meisten Badehäuser das ganze Jahr über geöffnet. Die wohltuende Sauna rundet das Erlebnis ab, das für die Gesundheit fast schon magische Vorteile verspricht. Ein schwedisches Kaldbadehaus ist eine Oase der Entspannung. Hier haben die Schwimmer Platz zum Umziehen und Duschen, sichere Leitern ins tiefe Wasser und natürlich eine oder mehrere Saunen zur Verfügung.

Die meisten Kaldbadehäuser sind strikt in Bereiche für Damen und Herren eingeteilt, sodass alle ungestört (und nackt!) baden können.

Das Ribersborgs Kaldbadehaus in Malmö lässt beim monatlichen Event „Queer Kallis“ der LGBT-Community freien Lauf bei der Zuordnung der Geschlechter.

In Schweden erwartet dich eine große Auswahl an Kaldbadehäusern, in unterschiedlichen Baustilen von historisch bis modern. Die ältesten stammen aus der Mitte des 19. Jahrhunderts, inspiriert von den Kurorten auf dem europäischen Kontinent. Vorgänger der vollwertigen Badehäuser auf Stelzen waren vielerorts mit Treppen ausgestattete Außenpools in den schwedischen Bade- und Kurorten. [Mehr lesen](#)

Quelle: [visitsweden.de](#)



## Buchempfehlung für Erwachsene: Verschwunden? Ein Schweden-Krimi von Christer Tholin



Martin braucht eine Auszeit und ein ruhiger Urlaub in einem schwedischen Sommerhaus erscheint da gerade richtig. Dort trifft er auf Liv, eine attraktive schwedische Frau aus der Nachbarschaft, und fühlt sich von ihr angezogen. Doch bevor er sie besser kennenlernen kann, verschwindet sie unter mysteriösen Umständen. Mit Hilfe der zwei Privatdetektive Lars und Elin macht Martin sich auf die Suche und gerät so in die Verwicklungen eines spannenden Kriminalfalles. Die Jagd geht quer durch Schweden, Martin kommt selbst in Gefahr und schließlich gibt es sogar Tote. Werden sie Liv retten können?

ISBN-13: 978-9198579505

325 Seiten

Preis: 13,90 €

---

## Buchempfehlung für Kinder: Der Drache mit den roten Augen Fantastisches Bilderbuch-Märchen von Astrid Lindgren



Das kleine Mädchen und sein Bruder trauen ihren Augen kaum, als sie eines Morgens in den Stall kommen: In der Ecke, neben den neugeborenen Ferkeln, steht ein kleiner grüner Drache. Keiner weiß, wie er dahin gekommen ist. Zuerst ist er noch ganz schwach, aber als die Kinder ihm immer wieder etwas zu essen bringen, wird er zunehmend munterer...

ISBN-13: 978-3789160370

Lesealter: 4-6 Jahre

Gebundene Ausgabe | 32 Seiten

Illustriert von Ilon Wikland

Herausgeber: Oetinger Verlag

Preis: 15,00 €

---

## Rezepttipp: Schwedische Fleischklößchen (Köttbullar)

Schwedische Fleischklößchen kommen in Schweden einem Nationalgericht am nächsten.

Jeder hat sein eigenes Lieblingsrezept, und viele prominente Küchenchefs servieren in ihren Restaurants ihre eigenen Versionen. Die meisten Leute werden natürlich sagen, dass das Rezept ihrer Mutter das Beste ist! Beeindrucke doch mal deine Freunde mit selbstgekochten schwedischen Fleischklößchen nach diesem einfachen Rezept!



### ZUTATEN

#### Fleischklößchen:

2 EL Semmelbrösel  
50 ml Sahne  
1 Ei  
1 EL konzentrierte Rinder-, Kalbs- oder Hühnerbrühe  
1/2 fein gehackte gelbe Zwiebel  
25 g Butter  
500 g Hackfleisch halb und halb  
1 TL frisch gemahlener schwarzer Pfeffer  
etwa 1,5 TL Salz  
Butter zum Braten

#### Soße:

250 ml Doppelrahm  
1,5 TL dunkle Sojasoße  
250 ml Rinderbrühe (nicht konzentriert)  
25 g Butter  
1 EL Maisstärke (oder etwas Ähnliches) zum Andicken der Soße  
Salz und Pfeffer  
2 EL Preiselbeer- oder Kirschmarmelade

#### Zum Servieren:

Kartoffelpüree, Preiselbeermarmelade und gehackte Petersilie

### ZUBEREITUNG (4 Portionen)

Semmelbrösel, Sahne, Brühe und Ei verrühren und etwa 5 Minuten ruhen lassen. Die Zwiebel in der Butter weich braten und dann mit der Semmelbrösel-Sahne vermischen. Salz, Pfeffer und Hack hinzugeben und alles mit den Händen oder einer Gabel vermengen. Versuche, den Teig nicht zu sehr zu verkneten, da die Fleischbällchen dann zu fest werden. Ein kleines Stück Teig braten, um das Aroma zu probieren. Wenn du mit der Salz- und Pfeffer-Würzung zufrieden bist, den restlichen Teig zu kleinen Kugeln rollen (etwa ein Esslöffel Teig pro Kugel). Darauf achten, die Hände mit Wasser anzufeuchten, da der Teig dann nicht an den Händen kleben bleibt. Die Fleischklößchen braten, bis sie goldbraun und gründlich durchgegart sind und dann beiseitestellen.

Sahne und Maisstärke vermischen und die Mischung, die Brühe und die Sojasoße in die Pfanne geben, in der du die Fleischklößchen gebraten hast. In der Pfanne verquirlen und ein paar Minuten köcheln lassen. Mit Salz, Pfeffer und ein bisschen Marmelade für die Süße abschmecken. Die Fleischklößchen wieder in die Soße geben und mit Kartoffelpüree, Preiselbeermarmelade und vielleicht noch mit etwas gehackter Petersilie bestreut, servieren.

Wir wünschen gutes Gelingen!

Quelle: Visit Sweden | Foto: Magnus Carlsson/imagebank.sweden.se